

NORMA TASCA

Universidade do Porto

CLAUDE ZILBERBERG

Grupo de Investigações Semio-Linguísticas — Paris

### ENTRETIEN AVEC A. J. GREIMAS \*

#### I

*N. TASCA*: — *De l'imperfection* est le texte du sémioticien, malgré son hétérogénéité par rapport aux ouvrages théoriques que vous avez publiés. C'est-à-dire que, même en le lisant dans sa différence, j'identifie la quête ou la recherche d'une méthode capable de rendre compte de ce phénomène complexe qu'est la saisie esthétique, liée à l'inattendu, à l'étonnement... Mais cette différence, je me demandais, qu'annonçait-elle au lecteur confronté à l'inattendu, terme que vous employez d'ailleurs à côté d'autres, tels que *brisure, fracture*, etc..., indiquant cet ailleurs qui se surajoute à la continuité, créant ce quelque chose d'exceptionnel qui arrive. Événement exceptionnel, esthétique: c'est comme ça que je lis votre texte. Représente-t-il aussi un désir de renouvellement?

*A. J. GREIMAS*: — Je ne sais pas s'il y a un renouvellement. Je crois que je voulais faire plaisir à moi-même, je voulais aussi faire plaisir au lecteur. C'est très classique comme esthétique: esthétique du goût. Finalement, le projet c'est l'interrogation, qui est un prolongement pour moi de la sémiotique, sur le mode d'existence des valeurs, en général, sur la possibilité de prolonger la sémiotique en axiologie, c'est-à-dire sur le droit qu'a le sémioticien de se poser des questions: ai-je droit de donner des conseils? Ai-je droit de projeter? Est-ce que la sémiotique peut servir à quelque chose, à soi-même et aux autres? Dans ce sens, je crois que j'ai essayé, dans la mesure de mes faibles moyens, de répondre à ce que pourrait être une axiologie esthétique; qu'est-ce que ça pourrait être un événement esthétique, parce que la grande difficulté, c'est que j'ai terminé mon dernier séminaire par le regard sur l'esthétique et je n'étais pas satisfait moi-même, surtout parce que les valeurs esthétiques ne collaient pas avec les autres valeurs éthiques et épistémiques. C'est-à-dire que nous avons en face de nous le problème des trois grandes axiologies, les trois dames qui régissent notre vie, et puis avec l'esthétique il y a quelque chose qui dévie et qui ne marche

---

\* Extraits d'un entretien publié en portugais dans le supplément «Cultura e Arte», «O Comércio do Porto», Porto, Portugal.

